





































# Old Persian Script Transliterated Into East-Syriac 33

Old Persian	Value	East-Syriac
	a	ܐ
	i	ܝ
	u	ܘ
	ka	ܟܐ
	ku	ܟܘܐ
	xa	ܟܝܐ
	ga	ܟܝܐ
	gu	ܟܘܐ
	ča	ܟܝܐ
	ja	ܟܝܐ
	ji	ܟܝܐ
	ta	ܬܐ
	tu	ܬܘܐ
	θa	ܬܐ
	ça	ܬܘܐ
	da	ܬܝܐ
	di	ܬܝܐ
	du	ܬܘܐ

Old Persian	Value	East-Syriac
	na	ܢܐ
	nu	ܢܘܐ
	pa	ܢܐ
	fa	ܢܐ
	ba	ܢܐ
	ma	ܢܐ
	mi	ܢܐ
	mu	ܢܘܐ
	ya	ܢܐ
	ra	ܢܐ
	ru	ܢܘܐ
	la	ܢܐ
	va	ܢܐ
	vi	ܢܐ
	sa	ܢܐ
	ša	ܢܐ
	za	ܢܐ
	ha	ܢܐ

**Author:** Ashur Cherry  
York University  
**Title:** *Old Persian Script  
Transliterated Into East-Syriac 33*  
**Publisher:** Toronto, Ontario  
**Copyright:** 2021  
**Ref. No.:** 4518

### **References**

Daniels, Peter T. and William Bright. (Editors) "Eastern (Nestorian) Syriac Letters." *The World's Writing Systems*. New York: Oxford University Press, ©1996. pp. 505, 506, 508.

Daniels, Peter T. and William Bright. (Editors) "Old Persian Characters." *The World's Writing Systems*. New York: Oxford University Press, ©1996. p. 135.

Driver, Godfrey Rolles. "Old-Persian Syllabary." *Semitic Writing from Pictograph to Alphabet*. London: Oxford University Press, ©1976. p. 132.

Walker, C. B. F. "The Old Persian Script." *Cuneiform*. Berkeley, CA: University of California Press, ©1987. p 47.

### **Dedication**

I dedicate this work in memory of **His Holiness Mar Dinkha IV**, Catholicos-Patriarch of *The Assyrian Church of the East*, Sunday, September 15, 1935 – Thursday, March 26, 2015, with love, respect, and appreciation.